#### 英語教育の到達目標を捉えるためのEnglish Curriculum Framework: 英語コミュニケーショ ン能力と発達的視点

2005年9月10日 第44回JACET全国大会 玉川大学

田中茂範·吉田研作·加藤由美子

#### ARCLE & ECF

- ARCLE (Action Research Center for Language Education):ベネッセが支援する言語教育研究機関
- ECF:第二言語教育を実践するための理論的枠組み

ARCLE編集委員会 田中茂範(編集主幹) アレン玉井光江 根岸雅史 吉田研作(ARCLE代表)

### 英語の使用状況

- ・国際語としての英語
- ・多文化の中の共生
  - 「多文化を生きる」視点 Living Multiculturalism
  - 「価値観の異なる者同士が切磋琢磨 しな

がら社会秩序を形成する」= 共生 Conviviality

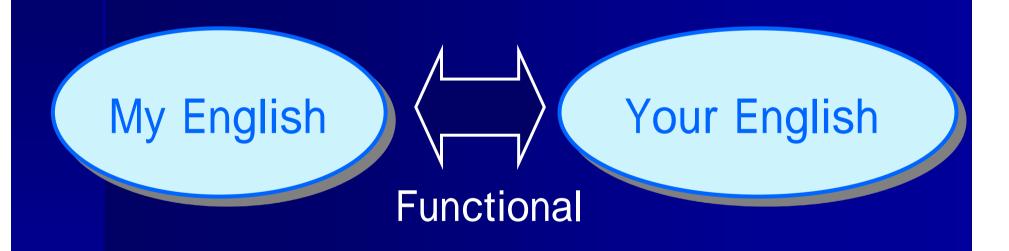
#### 国際語としての英語

- English →固有名であるため、理念としての規範を前提とする。
- World Englishes Englishの複数化により、規範の多様化。

「ストレッチとトレランス」の重要性

### 個の視点

- 多文化を生きる 「そこにある文化」「直面する文化」 「何時か、何処かで、誰かと」「今、ここで、 私が」
- 個と個の出会い my English の視点



#### 表現者と学習者

■ my English を使う表現者はその拠り所となるcore English (教育的に配慮された英語)を必要とする。

表現者: my English

学習者:core English

## 従来の CommunicativeCompetence の捉え方

- Taxonomy: CCはA,B,C の要素(components)から成る。そして、Aはa,b,c から成る。
- 問題点 言語使用の場の捨象 要素間の有機的連携の 欠如

# Components of Communicative Competence a la the CEF

- <u>Linguistic Competences</u>
- lexical competence/ grammatical competencesemantic competence / phonological competence
- orthographic competence/ orthoepic competence
- Communicative
- Language
- Competence
- \_ '

- Sociolinguistic Competences
- linguistic markers of social relations / politeness
  - register differences / dialect and accent
- **Pragmatic Competences**
- discourse competence/ functional competence

#### たくましさとしなやかさの実践的態度

 「たくましさ」の実践的態度 自分で考え判断し行動する Independence, Responsibility, & Autonomy 自己表現力

・「しなやかさ」の実践的態度 共感と柔軟な意味づけ 対話力

#### ECFの特色

- 英語を実践的に使用するという<u>行為の平面と</u>、行為を可能にする<u>知識の平面の相互作用</u>の中でコミュニケーション能力をダイナミックに捉える。
- speaking、listening、writing、readingの4技能を個別に扱うというやり方に対して、ECFではLanguage resources と task handling の新たな概念化を試み、これまでの4技能をtask handling のための communication skills という範疇の中で再定義する。 言語発達を spiral communication progressとしてとらえ、発達的視点を取り入れ、なおかつ共通の基準で言語運用能力をとらえるといったこれまでにないモデルを提起する。

# The integration of knowledge and performance in the definition of communicative Competence

Organic dynamics of "My English" as performance [action] and "Core English" as knowledge



Language Resources

Core English

## Language Resources

**LEXICON** 

**GRAMMAR** 

**FUNCTION** 

## Lexical Competence

- Size + Thematic Range
- 基本語を使い分けつつ、使い切る力

# Criteria for Assessing Lexical Competence

 Knowledge for Understanding: awareness-raising & networking

 Knowledge for Practicing: production/comprehension & automatization

## Lexical Competence in English

#### **Definition:**

Those who have good lexical competence should

Have a sufficient amount of vocabulary to talk about different topics ("size" and "thematic range"); Be able to select appropriate words and to use each word as fully as possible ("differentiation" and "generalization").

### **Targets of Assessment**

- · the size of vocabulary and the thematic range
- · the ability to use a word as fully as possible
- · intuitions about the semantic boundaries of a word
- the ability to use words differentially
- intuitions about the pragmatics of words
- knowledge about word collocations
- knowledge about the use of functional words
- knowledge about the inter-lexical relations (networking)

### **Grammatical Competence**

■ 必要に応じて英文を編成する能力 grammar in interaction vs. grammar in writing

チャンクの形成とチャンキング

## Fuctional Competence

■ 行為意図(こうしてほしい、こうしたい)を 機能的に伝達し、了解する力

Functions ---- Expressions

## Language Resources の評定の観点

#### 観照の知

- Awareness-raising
- Networking

#### 実践の知

- Production / Comprehension
- Automatization

## Task Handling

- speaking, listening, writing, reading は「4技能」ではなく、「4つの表現モード」である。
- 言語taskには表現モードが関与するため、
- speaking tasks, writing tasks, reading comprehension tasks,それにcomposite tasksがある。

# Task handling の評定の観点

■ speaking, writing tasks の場合

functionality [ adjustability [intelligibility, well-formedness, appropriateness]]

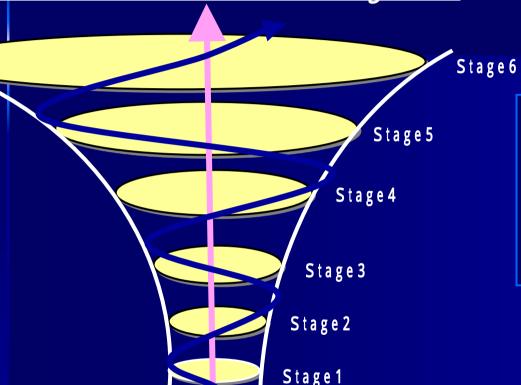
■ listening comprehension, reading comprehension tasks の場合

理解の相: content construction, empathic projection, expectancy

行為の相: reporting, paraphrasing, reacting

#### A Developmental Perspective in Second Language Acquisition

#### Spiral Communication Progress



(Stage-specific needs)

Due consideration should be given to both stage-specific and individual differences. In addition, interest, motivation, personal development and language development come into play in determining "needs" for learning English.

(Criteria common to stages: Language Resources / Task Handling)

While communication techniques for implementing tasks may be different in complexity and fineness according to stages, there are common criteria for English communicative competence regardless of ages and developmental stages.

#### Communicative competence

どういうタスクをどれだけ機能的にどういう言語リソースを用いて行うことができるのか?

■ 発達段階: tasks とlanguage resources の集合として記述することができる。

## 発達的コンテント・シラバスの 開発

■ 発達段階に合ったコンテント・シラバスを タスクとlanguage resourcesの両面から 作成する。

コンテントシラバスが評価の根拠を 与えると同時に何を指導するかをガイド する。

## 発達段階とタスク数

<u>STAGE</u>		TASKS			
	Speaking	Writing	Listening	Reading	Combination
Stage-1	300		200		200
Stage-2	400		300		300
Stage-3	500	50	400	100	400
Stage-4	600	100	500	150	500
Stage-5	700	500	600	500	600
Stage-6	1000	800	800	1000	1000

#### タスクの分類

Strategies [Moves]

```
TASK:[
   TASK:[ ]
STAGE: 1 2 3 4 5 6
A. Mode of Communication
                      Communication Skills
        Modes
Speaking
Writing
Listening
                            NA
Reading
                            NA
B. Level of TASK Difficulty
easy ----- difficult
  Simple ----- complicated
  Familiar ----- unfamiliar
  Prepared ----- spontaneous
  Procedural ----- creative / imaginative
C. SCRIPT-ORIENTED ACTION
YES
      NO
Root Script & Frames
```

#### おわりに

■ task handling (行為) とlanguage resources (知識)の複合として communicative competenceを捉えるこ とで、幼児から成人まで一貫した英語教 育カリキュラムの編成原理が得られる。こ の考え方に実行性を持たせることができ るかどうかの鍵はコンテント・シラバス(壮 大なデータベース)の開発にある。